

ПЕДАГОГИКА*(шифр научной специальности: 13.00.08)*

УДК 37

Л.А. Лысакова, Е.М. Карпова, Е.Н. Лесная*Ростовский государственный**экономический университет (РИНХ)**г. Ростов-на-Дону, Россия*

Mila-115@yandex.ru

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
И ИНСТРУМЕНТЫ ОЦЕНКИ ИХ ЭФФЕКТИВНОСТИ
(НА ОСНОВЕ АНАЛИЗА МЕЖДУНАРОДНЫХ МАТРИЦ)*****[Lyudmila A. Lysakova, Elena M. Karpova, Elena N. Lesnaya*****Professional language teacher competencies and tools of their assessment
(on the analysis of international matrices)]**

The purpose of the research is to identify the professional components of the activity of a university teacher of a foreign language. It has been analyzed international studies on the efficiency of the teacher's activity; identified the existing tools and methods for assessing the assigned competencies as well as clarified its components and areas of assessment. The conclusion is in the need for creating evaluation materials based on the developed competence matrix. The system of measures of the organizational and content plan aimed at improving teacher's professional activity, ensuring his/her ability and readiness to solve the tasks, has been developed. The synthesis of cognitive, subject-practical and personal experience, including not only a set of knowledge and skills, but also the methods of activity necessary for productive actions in relation to certain subjects and processes, outlook and values has been considered. In conclusion, institutional competencies are examined, that is, competences that are prior, from the point of view of university administration, and which are determined by the strategic goals and objectives of educational institutions.

Key words: competence, competency matrix, competence assessment.

Образование – ключевой ресурс XXI века, а язык – его основа в мире, все более подверженном процессам глобализации. В современном мире владение иностранными языками с полным основанием может рассматриваться в качестве долгосрочной и высоконадежной инвестиции не только в будущее отдельно взятой личности, но и в развитие международных отношений.

Демографические изменения, медиализация общества и растущая интернационализация – вот новые реалии, с которыми сталкивается стремительно меняющаяся сфера образования в России. Знание иностранных языков уже давно стало необходимым условием успешной жизненной траектории каждого члена общества. Владение иностранными языками обеспечивает доступ к лучшим европейским системам образования, открывает возможности для карьеры в бизнесе, науке, культуре и политике.

С первого сентября 2013 года вступил в силу новый закон об образовании в России. Он рекомендует внесение второго иностранного языка в образовательную программу и предписывает переход к компетентностно-ориентированному обучению в школах и ВУЗах. Проблема профессиональной подготовки преподавателя иностранного языка вызывает интерес и внимание многих исследователей, поскольку преподаватель является ключевой фигурой в системе образования России, и от качества его подготовки зависит реализация планов успешного инновационного развития страны, ее будущее.

Профессиональными стандартами педагога являются – готовность к переменам, мобильность, способность к нестандартным трудовым действиям, ответственность и самостоятельность в принятии решений. Эти качества должны быть сформированы в процессе профессиональной подготовки преподавателя, так как они обеспечивают его ответственность за результаты своего труда и профессиональное развитие, мотивируют к постоянному повышению квалификации. Под «профессиональной подготовкой преподавателя» понимается система мер организационного и содержательного плана, целью которой является формирование и совершенствование профессиональной компетентности педагога, обеспечивающей его способность и готовность решать поставленные задачи:

- социально-экономические, политические, культурологические факторы, которые определяют стратегию развития общества и вызывают коренные изменения в трактовке целей обучения и, следовательно, во всей системе обучения ИЯ;
- коренные изменения в методической науке, связанные с появлением новых идей, со становлением и развитием методики как науки;
- прогресс в области смежных с методикой преподавания ИЯ наук и т.д.

В условиях изменения парадигмы высшего образования меняются требования и к педагогам, его реализующим. Усложняется деятельность преподавателя высшего учебного заведения. Это обусловлено, во-первых, возросшей «наукоёмкостью» педагогического труда и постоянно возрастающими требованиями к качеству образования, во-вторых, постоянным освоением в условиях изменяющегося мира новых технологий и способов деятельности. Неотъемлемой частью профессиональной жизни педагога становится концепция обучения на протяжении всей жизни (*lifelong learning*) [1].

Инновационный прогресс и новые веяния времени накладывают свой отпечаток на деятельность вузовского преподавателя. Необходимость развития социокультурной компетенции наряду с языковой и речевой, подготовка студентов к сдаче международных экзаменов и обучению в англоязычной магистратуре, преподавание языка для специальных и академических целей – это некоторые задачи, которые приходится решать вузовским преподавателям.

Оценка компетенций наиболее эффективно осуществляется посредством оценки деятельности, для успешного осуществления которой они необходимы, или продуктов этой деятельности [2]. Для оценки деятельности имеет смысл создать ее идеальную модель, состоящую из компетентностных составляющих, а те, в свою очередь, разбить на индикаторы и определить допустимые рамки соответствия модели. Набор компетенций и их индикаторов составляют компетентностные рамки, или матрицы, применяющиеся в целях оценки деятельности специалиста [3].

Мы рассматриваем сложный синтез когнитивного, предметно-практического и личностного опыта, включающего не только набор знаний, умений и навыков (ЗУН), но и способов деятельности, необходимых для продуктивных действий по отношению к определенным предметам и процессам, мировоззрению и ценностям [4]. Компетентность в данном контексте будет рассматриваться как понятие более объемное, как «обобщенная характеристика личности (специалиста), определяющая проявленную им готовность использовать свой потенциал (знания, умения, опыт и личностные качества) для успешной деятельности в определенной социальной или профессиональной сфере» [5].

Мы проанализируем компетентностные матрицы, стандарты и исследования по выявлению компетенций преподавателей иностранного языка в ВУЗе.

Большинство исследователей единогласно в том, что «компетентность не сводится к сумме знаний и умений. Она является продуктом сложного синтеза осознанных теоретических знаний, своего рода ориентировочной основой практического действия и опыта выполнения самих этих действий» [5]. В своем исследовании Дж. Ричардс попытался выделить компетентностный состав профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка безотносительно к условиям, в которых тот функционирует.

Таблица 1

**Области оценки преподавателя иностранного языка
и индикаторы компетентности (по Дж. Ричардсу)**

| <i>Область оценки</i> | <i>Индикаторы компетентности</i> |
|---|---|
| Владение языком | Давать правильные речевые модели, объяснения, инструкции, обратную связь, отбирать иноязычный дидактический материал и адаптировать его, в том числе для обогащения языковой среды студентов |
| Знания (дисциплинарные, педагогические, технологические) | Понимать нужды студентов, диагностировать проблемы в обучении, планировать занятия (ставить учебные цели, отбирать ресурсы, выстраивать последовательность заданий, проводить рефлексии), оценивать прогресс, использовать технологии как средство увеличения эффективности процесса обучения |
| Педагогические умения | Введение и объяснение материала, проверка его понимания, мониторинг уместности и правильности использования языка студентами |
| Понимание контекста | Осознание имеющихся ресурсов, сдерживающих факторов, ценности данного сообщества |
| Самоидентичность | Понимание профессии и своей роли в ней |
| Студентоцентрированное обучение | Отношение времени, в течение которого говорит преподаватель, к общему времени, активность студентов и вовлеченность в деятельность, адаптивность с учетом их потребностей и умений |
| Педагогическое мышление | Анализировать и подбирать дидактический материал для занятия, ставить педагогические цели, предвосхищать проблемы и решать их, принимать решения относительно времени, последовательности заданий, деления на группы |
| Умение делать теоретические выводы из практики | Находить объяснения явлениям и делать выводы, вырабатывать собственные принципы и педагогическую философию |
| Желание быть частью сообщества | Сотрудничество с коллегами, членство в педагогических организациях (формальных и неформальных) |
| Профессионализм | Знакомство со стандартами и стремление соответствовать им, рефлексия над собственными ценностями, мировоззрением и речевым и неречевым поведением, открытость и ответственность |

Наряду с владением языком компетенции вузовского преподавателя должны включать в себя знания из различных областей, особенно если он специализируется на преподавании иностранного языка для специальных или академических целей. Умение критического мышления должно находить применение не только в педагогической, но и в исследовательской практике и общественной деятельности.

Современные зарубежные компетентностные матрицы выделяют следующие области оценки компетенций и поведенческих характеристик, составляющих основу профессии преподавателя иностранного языка [6].

Таблица 2

**Компоненты и индикаторы компетентности педагога
(по Cambridge English TeachingFramework)**

| <i>Область оценивания</i> | <i>Индикаторы</i> |
|--|---|
| Теории обучения и учения | Знание педагогических и методических теорий, осведомленность об имеющихся материалах, знание методики обучения иностранным языкам |
| Обучение и контроль | Планирование (занятий и курсов), использование материалов (выбор, адаптация, дополнение); управление процессом учения |
| Обучение системе языка | Обучение фонетике, грамматике, лексике, понимание основных принципов и применение разнообразных техник; формирование речевых умений |
| Развитие речевых умений | Обучение аудированию, говорению, чтению и письму; понимание основных принципов и применение разнообразных техник при развитии речевых умений |
| Контроль | Знание основных принципов разработки языкового контроля, особенностей форм контроля и умение применять эти знания на практике, информирование студентов (осуществление прозрачности контроля) |
| Профессиональные лингвистические знания и умения | Язык делового общения, определение, фиксирование и маркирование ошибок, общение с коллегами, знание уровней по CEFR, владение профессиональной терминологией, знание об имеющихся ресурсах |
| Профессиональное развитие | Посещение и анализ занятий коллег, планирование профессионального развития, проведение педагогических исследований, участие в работе проектных групп, профессиональные роли и обязанности |

При этом компетенции формулируются для начинающего (foundation), развивающегося (developing), опытного (proficient) преподавателя и преподавателя-эксперта (expertteacher). Однако четкой границы между компетенциями преподавателей разных категорий дескрипторы не определяют[5].

Компетентностная модель международной организации TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages) [6] разграничивает практические умения в области обучения, планирования и оценки, и знания, навыки и ценностные установки, подчеркивая взаимосвязанность всех составляющих.

Таблица 3

Стандарт преподавателя иностранного языка по системе (TESOL)

| <i>Область оценки</i> | <i>Компетенция</i> | <i>Дескрипторы</i> |
|--------------------------------------|-------------------------------|--|
| Практическое умение | Планирование | Планирует обучение, которое ведет к достижению образовательных целей, при необходимости внося изменения в планы |
| | Обучение | Вовлекает и поддерживает всех студентов, ведя их к цели и создавая условия для взаимодействия |
| | Оценка | Использует результаты оценивания для обучения и планирования как краткосрочного, так и долгосрочного; вовлекает студентов в оценку и дает обратную связь |
| Знания, навыки, ценностные установки | Идентичность и контекст | Понимает, как идентичность, культура и цели каждого студента влияют на обучение, и учитывает это при планировании, обучении и оценке |
| | Владение языком | Демонстрирует владение как разговорным, так и академическим языком; в речевых умениях эквивалентен носителю языка с высшим образованием |
| | Процесс обучения | Опирается на знание языка и методики преподавания данного предмета, понимает процессы, происходящие при обучении иностранному языку как в аудитории, так и за ее стенами, с учетом этих факторов в процессе обучения |
| | Содержание | Организует аутентичные коммуникативные ситуации общения, строит курс таким образом, чтобы он соответствовал нуждам студентов |
| | Преданность и профессионализм | Осознает свою принадлежность преподавательскому сообществу, меняется сам и оказывает влияние на сообщество |

Проводя исследования компетентностного состава деятельности преподавателя вуза, М. Кох [4] выделяет следующие компетенции:

- специальную (владение профессиональной деятельностью, проектирование дальнейшего развития);
- социальную (ответственность за результаты труда, владение методами деятельности и культурой профессионального общения);
- личностную (приемы личностного самовыражения и саморазвития, противостояние деформации);

- индивидуальную (самореализация, готовность к росту, самоорганизация).

В рамках BALEAR (организация, объединяющая преподавателей иностранного языка для академических целей) выделяются знания и умения преподавателя, индикаторы компетенций, необходимых в обучении языку для академических целей. В области разработки учебных программ преподавателю необходимо знать их типы и принципы разработки, понимать необходимость рециркуляции и соотношения с программами других дисциплин, уметь сопоставить имеющиеся у студентов умения требуемые на выходе, соотносить цели обучения, его содержание и оценочные практики, уметь отбирать, адаптировать и создавать учебные материалы [5].

В последние годы в связи с интернационализацией и участием вузов в проектах, связанных с вхождением в национальные и международные рейтинги, усилились требования к публикационной активности преподавателей и качеству опубликованных статей.

Сделаем вывод, что самым объективным инструментом, позволяющим многосторонне оценить деятельность преподавателя, является портфолио, включающее:

- документы об образовании и повышении квалификации;
- сертификаты;
- посещение и анализ занятий;
- самоанализ занятий;
- планы занятий;
- разработанные учебные материалы;
- план профессионального развития;
- фотографии или видеозаписи проведенных занятий.

В академическом контексте дополнительными показателями могут быть:

- разработанные преподавателем учебные программы;
- научные и научно-методические публикации;
- научно-исследовательские и проектные работы студентов;
- письменные работы студентов, которые могут быть показателем их прогресса;
- соответствие выставляемых преподавателем оценок внешней оценке студентов, например, результатам международных экзаменов.

Требования высших учебных заведений предоставляют возможность выявить институциональные компетенции, которые являются приоритетными, с точки зрения администрации вузов, и которые определяются стратегическими целями и задачами учебных заведений. Существующие методы оценки не позволяют всеобъемлюще оценить компетентность действующего педагога или выпускника педагогического вуза. В связи с этим, на наш взгляд, необходима разработка экзаменационных и аттестационных материалов, позволяющих оценить надежно, валидно и объективно компетентность преподавателя иностранного языка во всей ее многогранности, при этом матрица компетенций может стать первым шагом на пути к ее разработке.

В заключение подчеркнем, что не любой специалист, владеющий ИЯ, и даже носитель ИЯ может быть эффективным преподавателем данного предмета, равно как и наличие хороших учебников и электронного обеспечения не является гарантией высокого качества педагогической деятельности. Реформируя систему педагогического образования, необходимо помнить, что «качество образования зависит в первую очередь от качества педагогов».

Л И Т Е Р А Т У Р А

1. *Болотов В.А., Сериков В.В.* Компетентностная модель: от идеи к образовательной программе // Педагогика. 2003. № 10.
2. *Болотов В.А., Лавренюк Е.Н.* Основные тенденции развития системы профессионального развития педагогических кадров // Федеральный справочник. Образование в России. М.: АНО «Центр стратегических программ». 2016. Т. 11.
3. *Колесникова И.А., Титова Е.В.* Педагогическая праксеология: Учебное пособие для студентов высших педагогических учебных заведений. М.: Академия, 2005.
4. *Кох М.Н.* К проблеме оценки компетентности преподавателя вуза // Высшее образование в России. 2013. № 1.
5. *Соловова Е.Н., Боголепова С.Б.* Компетенции преподавателя иностранного языка и инструменты их оценки // Иностранные языки в высшей школе. 2017. № 4.

6. Об утверждении профессионального стандарта «Педагог профессионального обучения, профессионального образования и дополнительного профессионального образования» [Электронный ресурс]: приказ Министерства труда и социальной защиты от 8 сентября 2015 г. Режим доступа: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/profstandart/01.004.pdf>

R E F E R E N C E S

1. *Bolotov V.A., Serikov V.V.* Competence model: from idea to educational program // *Pedagogy*. 2003. No. 10.
2. *Bolotov V.A., Lavrenyuk E.N.* The main tendencies of development of the system of professional development of pedagogical personnel // *Education in Russia*. M.: ANO "Center for Strategic Programs". 2016. T. 11.
3. *Kolesnikova I.A., Titova E.V.* Pedagogical praxeology: Textbook. M.: Academy, 2005.
4. *Koch M.N.* To the problem of assessing the competence of a university teacher // *Higher education in Russia*. 2013. No. 1.
5. *Solovova E.N., Bogolepov S.B.* Competences of the teacher of a foreign language and tools for their evaluation // *Foreign languages in higher education*. 2017. No 4.
6. On the approval of the professional standard "Teacher of vocational training, vocational education and additional professional education" [Electronic resource]: the order of the Ministry of Labor and Social Protection of September 8, 2015. Access mode: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/profstandart/01.004.pdf>

16 мая 2018 г.
